**Phaåm 14: ÑIEÅU DUÏ**

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Chim coù hai gioáng, moät teân laø Ca-laân-ñeâ, hai teân laø Uyeân öông cuøng bay cuøng döøng chaúng rôøi nhau. Nhöõng phaùp nhö laø khoå, voâ thöôøng, voâ ngaõ v.v… cuõng nhö vaäy, chaúng rôøi nhau.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sao goïi khoå, voâ thöôøng, voâ ngaõ nhö laø chim Uyeân öông, Ca-laân-ñeà kia?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Khoå laø phaùp khaùc, laïc laø phaùp khaùc, thöôøng laø phaùp khaùc, voâ thöôøng laø phaùp khaùc, ngaõ laø phaùp khaùc, voâ ngaõ laø phaùp khaùc. Ví nhö gaïo luùa khaùc vôùi meø, luùa maïch; meø, luùa maïch laïi khaùc vôùi ñaäu, luùa teû, mía ñöôøng. Caùc gioáng nhö vaäy, töø maàm choài cuûa chuùng cho ñeán hoa laù ñeàu laø voâ thöôøng. Khi quaû traùi chín thaønh, con ngöôøi thoï duïng thì môùi laø thöôøng. Vì sao? Vì taùnh chaân thaät.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhöõng vaät nhö vaäy neáu laø thöôøng thì ñoàng vôùi Nhö Lai sao?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! OÂng nay chaúng neân noùi lôøi nhö vaäy. Vì sao? Vì neáu noùi raèng, Nhö Lai nhö nuùi Tu-di thì khi kieáp hoaïi nuùi Tu-di ngaõ ñoå, Nhö Lai baáy giôø leõ naøo ñoàng huûy hoaïi chaêng? Naøy thieän nam! OÂng nay chaúng neân chaáp giöõ nghóa ñoù. Naøy thieän nam! Taát caû caùc phaùp, chæ tröø Nieát-baøn, khoâng moät phaùp naøo laø thöôøng caû. Nhöng vì theá ñeá maø noùi raèng quaû traùi laø thöôøng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hay thay! Hay thay! Ñuùng nhö lôøi Theá Toân

noùi.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Naøy thieän nam! Tuy tu taäp taát caû kheá

kinh, caùc ñònh nhöng thaäm chí chöa nghe Ñaïi Baùt Nieát Baøn thì ñeàu noùi raèng, taát caû ñeàu laø voâ thöôøng. Nghe kinh naøy roài, tuy coù phieàn naõo maø nhö khoâng coù phieàn naõo, lieàn coù theå laøm lôïi ích cho taát caû haøng trôøi, ngöôøi. Vì sao? Vì hieåu roõ thaân mình coù Phaät taùnh. Ñoù goïi laø thöôøng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö caây Am-la, hoa caây aáy môùi nôû thì goïi laø töôùng voâ thöôøng, neáu thaønh quaû haït coù nhieàu söï lôïi ích thì môùi goïi laø thöôøng. Nhö vaäy, naøy thieän nam! Tuy tu hoïc taát caû kheá kinh, caùc ñònh nhöng khi chöa nghe Ñaïi Nieát-baøn nhö vaäy thì ñeàu noùi raèng, taát caû ñeàu laø voâ thöôøng. Nghe kinh naøy roài, tuy coù phieàn naõo maø nhö khoâng coù phieàn naõo, lieàn coù theå laøm lôïi ích cho taát caû haøng trôøi, ngöôøi. Vì sao? Vì hieåu roõ thaân mình coù Phaät taùnh. Ñoù goïi laø thöôøng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö quaëng vaøng khi chaûy ra laø töôùng voâ thöôøng. Chaûy ra roài thì thaønh vaøng, coù nhieàu söï lôïi ích môùi goïi laø thöôøng. Nhö vaäy, naøy thieän nam! Tuy tu taäp taát caû kheá kinh, caùc ñònh nhöng thaäm chí chöa nghe Ñaïi Baùt Nieát Baøn thì ñeàu noùi raèng, taát caû ñeàu laø voâ thöôøng. Nghe kinh naøy roài, tuy coù phieàn naõo maø nhö khoâng coù phieàn naõo, lieàn coù theå laøm lôïi ích cho taát caû haøng trôøi, ngöôøi. Vì sao? Vì hieåu roõ thaân mình coù Phaät taùnh. Ñoù goïi laø thöôøng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö haït meø khi chöa eùp thì goïi laø voâ thöôøng. Khi ñaõ eùp thaønh daàu, coù nhieàu lôïi ích thì môùi goïi laø thöôøng. Naøy thieän nam! Tuy tu taäp taát caû kheá kinh, caùc ñònh nhöng thaäm chí chöa nghe Ñaïi Baùt Nieát Baøn thì ñeàu noùi raèng, taát caû ñeàu laø voâ thöôøng. Nghe kinh naøy roài, tuy coù phieàn naõo maø nhö khoâng coù phieàn naõo, lieàn coù theå laøm lôïi ích cho taát caû haøng trôøi, ngöôøi. Vì sao? Vì hieåu roõ thaân mình coù Phaät taùnh. Ñoù goïi laø thöôøng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö moïi doøng nöôùc ñeàu chaûy veà bieån caû, taát caû kheá kinh, caùc ñònh Tam-muoäi ñeàu quy veà vôùi kinh Ñaïi Thöøa Ñaïi Nieát- baøn. Vì sao? Vì roát raùo noùi roõ coù Phaät taùnh. Naøy thieän nam! Vaäy neân Ta noùi raèng thöôøng laø phaùp khaùc, voâ thöôøng laø phaùp khaùc cho ñeán voâ ngaõ cuõng nhö vaäy.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai ñaõ lìa teân ñoäc öu bi. Neáu öu bi goïi laø trôøi thì Nhö Lai chaúng phaûi laø trôøi. Öu bi goïi laø ngöôøi thì Nhö Lai chaúng phaûi laø ngöôøi. Öu bi goïi laø hai möôi laêm coõi thì Nhö Lai chaúng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaûi laø hai möôi laêm coõi. Vaäy neân Nhö Lai khoâng coù öu bi maø vì sao xöng raèng Nhö Lai öu bi?

Naøy thieän nam! Trôøi Voâ Töôûng thì goïi laø voâ töôûng. Neáu voâ töôûng thì khoâng thoï maïng. Neáu khoâng thoï maïng thì laøm sao maø coù aám, giôùi, nhaäp. Do yù nghóa naøy neân thoï maïng trôøi Voâ Töôûng chaúng theå noùi laø coù choã truï. Naøy thieän nam! Ví nhö vò thaàn caây nöông vaøo caây maø truï, chaúng theå noùi nhaát ñònh laø nöông caønh, nöông ñoát, nöông thaân, nöông laù. Tuy khoâng ñònh ñöôïc choã nöông nhöng chaúng theå noùi raèng khoâng. Thoï cuûa trôøi Voâ Töôûng cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Phaùp Phaät cuõng vaäy, thaâm dieäu khoù hieåu. Nhö Lai thaät khoâng öu bi khoå naõo maø ñoái vôùi chuùng sinh khôûi leân ñaïi bi, thò hieän coù öu bi, xem caùc chuùng sinh nhö La-haàu-la. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Trôøi Voâ Töôûng coù thoï maïng chæ coù Phaät coù theå bieát, chaúng coù ai khaùc bieát. Cho ñeán Phi töôûng phi phi töôûng xöù cuõng nhö vaäy. Naøy Ca-dieáp! Taùnh cuûa Nhö Lai thanh tònh, voâ nhieãm gioáng nhö hoùa thaân thì sao phaûi coù öu bi khoå naõo? Neáu noùi Nhö Lai coù öu bi khoå naõo thì laøm sao coù theå taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, hoaèng hoùa phaùp Phaät roäng raõi? Neáu noùi khoâng thì laøm sao maø noùi bình ñaúng xem chuùng sinh nhö La-haàu-la. Neáu chaúng bình ñaúng xem chuùng sinh nhö La-haàu-la thì lôøi noùi nhö vaäy laø hö voïng. Do yù nghóa naøy neân Phaät chaúng theå nghó baøn. Phaùp chaúng theå nghó baøn. Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng chaúng theå nghó baøn. Thoï cuûa trôøi Voâ Töôûng chaúng theå nghó baøn. Nhö Lai coù öu vaø caû khoâng coù öu laø caûnh giôùi cuûa Phaät, chaúng phaûi laø ñieàu hieåu bieát cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Naøy thieän nam! Ví nhö trong khoâng, nhaø cöûa, vi traàn chaúng theå ñöùng ñöôïc. Nhöng neáu noùi nhaø cöûa chaúng nhaân vaøo hö khoâng maø truï thì ñoù laø ñieàu khoâng coù. Do yù nghóa naøy neân chaúng theå noùi nhaø cöûa truï ôû hö khoâng hay chaúng truï ôû hö khoâng. Ngöôøi phaøm phu tuy laïi noùi raèng, nhaø cöûa truï ôû hö khoâng, nhöng maø hö khoâng thaät khoâng sôû truï. Vì sao? Vì taùnh khoâng truï. Naøy thieän nam! Taâm cuõng nhö vaäy, chaúng theå noùi, truï ôû aám, giôùi, nhaäp vaø caû chaúng truï nöõa. Thoï cuûa trôøi Voâ Töôûng cuõng nhö vaäy. Öu bi cuûa Nhö Lai cuõng nhö vaäy. Neáu Phaät khoâng öu bi thì sao noùi bình ñaúng xem chuùng sinh nhö La-haàu-la? Neáu noùi coù öu bi thì sao laïi noùi taùnh ñoàng hö khoâng? Naøy thieän nam! Ví nhö nhaø huyeãn

thuaät tuy hoùa laøm ñuû thöù cung ñieän, saùt sinh, nuoâi lôùn, troùi buoäc, buoâng boû vaø hoùa laøm vaøng, baïc, löu ly v.v… vaät baùu, röøng raäm, caây coái v.v… nhöng ñeàu khoâng thaät taùnh. Nhö Lai cuõng vaäy, thuaän theo theá gian, thò hieän öu bi nhöng khoâng coù chaân thaät. Naøy thieän nam! Nhö Lai ñaõ vaøo Ñaïi Baùt Nieát Baøn roài thì sao phaûi coù öu bi khoå naõo? Neáu cho laø Nhö Lai vaøo Nieát-baøn laø voâ thöôøng thì oâng phaûi bieát ngöôøi ñoù coù öu bi. Neáu cho laø Nhö Lai chaúng vaøo Nieát-baøn, thöôøng truï baát bieán thì oâng phaûi bieát ngöôøi ñoù khoâng coù öu bi. Nhö Lai coù öu bi vaø caû khoâng coù öu bi thì khoâng ai coù theå bieát ñöôïc.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi baäc haï coù theå bieát phaùp baäc haï chaúng bieát phaùp baäc trung vaø phaùp baäc thöôïng. Ngöôøi baäc trung thì bieát phaùp baäc trung, chaúng bieát ñeán phaùp baäc thöôïng. Ngöôøi baäc thöôïng thì bieát phaùp baäc thöôïng vaø bieát phaùp baäc trung, phaùp baäc haï. Thanh vaên, Duyeân giaùc cuõng nhö vaäy, bieát ngang taàm ñòa cuûa mình. Nhö Lai chaúng vaäy, maø bieát heát taàm ñòa cuûa mình vaø caû taàm ñòa cuûa ngöôøi khaùc. Vaäy neân Nhö Lai goïi laø trí voâ ngaïi, thò hieän huyeãn hoùa thuaän theo theá gian, phaøm phu maét thòt cho ñoù laø chaân thaät maø muoán bieát heát trí voâ thöôïng voâ ngaïi cuûa Nhö Lai thì khoâng coù ñieàu naøy. Coù öu bi hay khoâng coù öu bi thì chæ coù Phaät môùi coù theå bieát. Do nhaân duyeân naøy neân phaùp coù ngaõ khaùc, phaùp khoâng coù ngaõ khaùc. Ñoù goïi laø taùnh cuûa uyeân öông vaø Ca-laân-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Phaùp Phaät gioáng nhö chim uyeân öông cuøng bay ñi. Chim Ca- laân-ñeà vaø chim uyeân öông, veà muøa haï nöôùc daâng ñaày traøn, chuùng choïn löïa choã cao cho con mình ôû yeân oån maø nuoâi döôõng chuùng. Roài sau ñaáy tuøy theo söï yeân oån ñoù maø noù bay ñi kieám aên. Nhö Lai ra ñôøi cuõng nhö vaäy, hoùa ñoä voâ löôïng chuùng sinh khieán cho hoï truï ôû chaùnh phaùp nhö chim uyeân öông vaø chim Ca-laân-ñeà choïn löïa vuøng cao ñeå an trí con cuûa mình. Nhö Lai cuõng vaäy, khieán cho caùc chuùng sinh vieäc laøm ñaõ hoaøn thaønh, lieàn vaøo Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Naøy thieän nam! Ñoù goïi laø phaùp khoå khaùc, phaùp vui khaùc, caùc haønh laø khoå, Nieát-baøn laø vui, laø phaùp ñeä nhaát vi dieäu phaù hoaïi caùc haønh.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sao chuùng sinh ñöôïc Nieát-baøn thì goïi laø ñeä nhaát laïc?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

töû.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö Ta ñaõ noùi, caùc haønh hoøa hôïp goïi laø laõo

*Caån thaän khoâng buoâng lung Choã ñoù laø cam loà*

*Chaúng caån thaän, buoâng lung Ñoù goïi laø choã cheát*

*Neáu ngöôøi chaúng buoâng lung Thì ñöôïc choã baát töû*

*Nhö ngöôøi aáy buoâng lung Thöôøng ñi vaøo ñöôøng cheát.*

Neáu buoâng lung thì goïi laø phaùp höõu vi. Phaùp höõu vi naøy laø ñeä

nhaát khoå. Chaúng buoâng lung thì goïi laø Nieát-baøn. Nieát-baøn goïi laø cam loà an vui ñeä nhaát. Neáu ñi theo caùc haønh thì ñoù goïi laø choã cheát, thoï khoå ñeä nhaát. Neáu ñeán Nieát-baøn thì goïi laø baát töû, thoï laïc toái dieäu. Neáu chaúng buoâng lung thì tuy taäp caùc haønh nhöng ñoù cuõng goïi laø thöôøng laïc, chaúng cheát, chaúng phaù hoaïi thaân. Sao goïi laø buoâng lung? Sao goïi laø chaúng buoâng lung? Chaúng phaûi Thaùnh, phaøm phu thì goïi phoùng daät, phaùp thöôøng cheát. Thaùnh nhaân xuaát theá thì chaúng buoâng lung, khoâng coù giaø cheát. Vì sao? Vì vaøo Nieát-baøn thöôøng laïc ñeä nhaát. Do yù nghóa naøy neân khoå laø phaùp khaùc, vui laø phaùp khaùc, ngaõ laø phaùp khaùc, voâ ngaõ laø phaùp khaùc. Nhö ngöôøi ñöùng döôùi ñaát ngöôùc xem hö khoâng, chaúng thaáy daáu veát loaøi chim. Naøy thieän nam! Chuùng sinh cuõng vaäy, khoâng coù thieân nhaõn, ôû trong phieàn naõo chaúng töï thaáy coù taùnh cuûa Nhö Lai. Vaäy neân Ta noùi maät giaùo voâ ngaõ. Vì sao? Vì khoâng thieân nhaõn thì chaúng bieát chaân ngaõ maø chaáp tröôùc laø ngaõ, nhaân nôi caùc phieàn naõo ñaõ taïo taùc höõu vi töùc laø voâ thöôøng. Vaäy neân Ta noùi, phaùp thöôøng khaùc, phaùp voâ thöôøng khaùc.

*Ngöôøi tinh taán duõng kieän Nhö ôû ñænh nuùi cao Thöôøng thaáy caùc phaøm phu Ñaát baèng vaø ñoàng troáng Leân ñieän ñaïi trí tueä*

*Ñaøi voâ thöôïng nhieäm maàu Ñaõ töï tröø öu hoaïn*

*Cuõng thaáy chuùng sinh öu.*

Nhö Lai ñoaïn heát voâ löôïng phieàn naõo, truï ôû nuùi trí tueä, thaáy caùc chuùng sinh luoân ôû trong voâ löôïng öùc phieàn naõo.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi cuûa keä noùi thì nghóa ñoù chaúng vaäy. Vì sao? Vì vaøo Nieát-baøn thì khoâng lo, khoâng möøng. Sao goïi laø ñöôïc thaêng leân ñaøi ñieän trí tueä? Sao laïi phaûi truï taïi ñænh nuùi maø thaáy chuùng sinh?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ñieän trí tueä töùc laø Nieát-baøn. Khoâng öu hoaïn laø chæ cho Nhö Lai. Coù öu hoaïn laø chæ cho ngöôøi phaøm phu. Vì phaøm phu öu hoaïn neân Nhö Lai khoâng öu hoaïn. Ñænh nuùi Tu-di laø chæ cho chaùnh giaûi thoaùt. Sieâng naêng tinh taán laø ví cho nuùi Tu-di khoâng coù chuyeån ñoäng. Ñaát laø chæ cho haønh höõu vi. Nhöõng phaøm phu naøy an truï ôû ñaát ñoù maø taïo taùc caùc haønh. Ngöôøi trí tueä aáy goïi laø chaùnh giaùc. Lìa khoûi “höõu”, thöôøng truï neân goïi laø Nhö Lai. Nhö Lai thöông xoùt nghó ñeán voâ löôïng chuùng sinh thöôøng bò truùng teân ñoäc cuûa caùc höõu, neân goïi laø Nhö Lai coù öu bi.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû Nhö Lai coù öu bi thì chaúng ñöôïc xöng laø Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Ñeàu coù nhaân duyeân! Tuøy theo choã coù chuùng sinh ñaùng ñöôïc thoï giaùo maø Nhö Lai ôû trong ñoù thò hieän thoï sinh. Tuy hieän thoï sinh maø thaät ra khoâng sinh. Vaäy neân Nhö Lai goïi laø phaùp thöôøng truï nhö chim Ca-laân-ñeà vaø chim uyeân öông v.v…



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)